



联合国人类住区规划署联合国人居大会
第二届会议

2023年6月5日至9日，内罗毕

**生物多样性和韧性城市：将生物多样性和生态系统服务
纳入城市和区域规划的主流**

**由哥伦比亚、哥斯达黎加、厄瓜多尔、德国、巴基斯坦、秘鲁、
新加坡和乌拉圭提交**

联合国人居大会，

着重指出《2030年可持续发展议程》¹的重要性，以及联合国人类住区规划署（人居署）作为联合国系统可持续城市化和人类住区协调中心和作为落实关于建设包容、安全、有韧性和可持续的城市和人类住区的可持续发展目标 11 监管机构的任务，

强调《新城市议程》²转型承诺的现实意义，特别是与以下方面有关、旨在实现《2030年议程》的转型承诺：消除一切形式和表现的贫困、环境可持续性和韧性城市发展、生物多样性和生态系统保护、恢复和可持续利用、韧性以及适应和减缓气候变化，

表示注意到秘书长最近关于《新城市议程》执行进展情况的报告，³其中介绍了城市可采取哪些行动，以在制止和扭转地方生物多样性丧失方面取得进展，

又表示注意到人居署题为“展望城市未来”的 2022 年世界城市报告，⁴其中强调，如果不通过适足的区域规划和增强人类住区能力来弥合城乡连续体的基础设施差距，以加强人类住区在实现可持续未来方面的关键作用，经济增长和韧性就无法持续，

¹ 联大第 70/1 号决议。

² 联大第 71/256 号决议。

³ [A/76/639-E/2022/10](#)。

⁴ https://unhabitat.org/sites/default/files/2022/06/wcr_2022.pdf。

欢迎发布《2022 年气候变化：影响、适应和脆弱性》（第二工作组为政府间气候变化专门委员会第六次评估报告提供的资料（2022）），⁵ 该报告整合了与气候、生态系统、生物多样性和人类社会相互依存有关的知识，并记录了气候变化对城市地区的影响，

又欢迎生物多样性平台的《生物多样性和生态系统服务全球评估报告（2019）》，其中申明生物多样性在世界各地正以人类历史上前所未有的速度恶化，

回顾联合国环境大会关于支持可持续发展的基于自然的解决方案的第 5/5 号决议，其中确认了基于自然的解决方案的定义，并确认这些解决方案是在全球实现可持续发展目标的总体努力中发挥重要作用的行动之一，具体做法包括切实有效地应对重大的社会、经济和环境挑战，如城市发展，

又回顾在《生物多样性公约》下商定的基于生态系统的办法对于维持和提高人们及其所依赖的生态系统的韧性并降低其脆弱性而言很重要，

还回顾联大 2022 年 12 月 28 日第 77/167 号决议，其中鼓励相关组织根据联合国环境大会第 5/5 号决议，酌情将基于自然的解决方案、基于生态系统的办法以及其他管理和保护办法纳入其各部门的战略规划，

回顾理事会关于通过扩大公平享用土地、住房、基本服务和基础设施的机会实现可持续城市发展的第 23/17 号决议，

表示注意到主题为“推动城市转型，筑就美好未来”的世界城市论坛第十一届会议的成果，

确认不存在“一刀切”的办法，需要以平衡和综合的方式努力将生物多样性和生态系统服务纳入城市和区域规划的主流，并考虑到可持续发展的社会、经济和环境层面，以期改善弱势群体的社会和经济状况并为这些社区创造能够创收的专业和就业机会，同时考虑到发展中国家面临的具体挑战；

注意到联合国生态系统恢复十年（2021–2030）和联合国实现可持续发展目标行动十年，

回顾联大 2022 年 7 月 28 日关于享有清洁、健康和可持续环境的人权的第 76/300 号决议，

欢迎 2022 年通过的昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架，其行动目标 12 呼吁通过以下方式大幅、可持续地提高城市和人口密集区绿色和蓝色空间的面积、质量和连通性、可获得性及惠益：将生物多样性的保护和可持续利用纳入主流，确保在城市规划中纳入生物多样性，增强本土生物多样性、生态连通性和完整性，改善人类健康和福祉以及与自然的联系，促进包容性和可持续城市化以及提供生态系统功能和服务，

特别欢迎昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架的行动目标 19，其中生物多样性公约缔约方承诺“根据《公约》第 20 条，以有效、及时和容易获取的方式，大幅度逐步提高所有来源的财政资源水平，其中包括国内、国际、公共和私人资源，以执行国家生物多样性战略和行动计划，在 2030 年之前每年至少筹集 2 000 亿美元”，这将有助于建设更具生物多样性和韧性的城市，

⁵ 可查阅 https://report.ipcc.ch/ar6/wg2/IPCC_AR6_WGII_FullReport.pdf。

欢迎联合国 2018–2028 “水促进可持续发展” 国际行动十年目标执行情况中期全面审查会议上进行的讨论，并为《水行动议程》中列出的自愿承诺感到鼓舞，这将加快实现可持续发展目标 6 的努力，包括确保人人享有清洁的水和环境卫生，

认识到有多项国际进程和协定可有助于以符合国家优先事项和国情的方式实现城市韧性，而这些进程又强调国家以下各级实体（特别是地方政府和有关部门）在处理生物多样性丧失和建设韧性方面的重要性，

1. 请执行主任鼓励在考虑到生物多样性和生态系统服务的情况下实现城市化的转变，并在现有资源范围内通过以下方式向会员国和联合国专门机构成员提供支持：

(a) 推动将生物多样性和生态系统服务纳入城市和区域规划与管理的主流；

(b) 促进各级政府在顾及所有社会、经济和生态背景的城市政策方面保持一致；⁶

(c) 促进为弱势群体创造从保护、恢复、可持续利用和管理生物多样性中产生的可创收的专业和就业机会；

2. 又请执行主任在资源允许的情况下，在区域平衡的基础上，与已经参与生物多样性和韧性城市概念的机构、组织、网络和专家（包括生物多样性公约秘书处、生物多样性和生态系统服务政府间科学与政策平台，以及其他与生物多样性有关的公约和主要联合国实体，如联合国环境规划署）合作，设立一个关于生物多样性和韧性城市的不限成员名额国际专家咨询小组，以开发提高城市生物多样性和韧性的城市发展工具箱，以便：

(a) 根据现有最佳证据和科学知识，汇编有助于提高城市生物多样性和韧性的现有最佳做法实例；

(b) 评估可有效促进更具生物多样性和韧性的城市的现有标准、规范和准则并提高对其的认识，同时考虑到发展中国家面临的具体挑战；

(c) 查明脆弱人群的需求以及通过保护、恢复、可持续利用和管理城市内的生物多样性为这些群体创造专业和就业机会的潜在途径；

(d) 汇编城市空间规划和管理创新方法的实例，以促进生物多样性的保护、养护、恢复和可持续利用，使其按照保护、养护、恢复和创造的序列，应对城市内部和周围自然生境的不同状况，同时考虑到不同的区域、国家和国家以下各级的情况；

3. 还请执行主任在资源允许的情况下，通过技术援助和指导，协助开展能力建设，以更好地发展和加强城市规划中生物多样性管理方面的技能和能力，从而使各国能够完善可将城市转变为生物多样性和韧性城市的进程；

4. 请执行主任应要求并在资源允许的情况下，协助会员国和联合国专门机构成员（特别是发展中国家）确定支持对生物多样性和韧性城市进行可持续投资的备选方案，并分享关于执行相关行动的财政资源的信息；

⁶ 见生物多样性平台，《生物多样性和生态系统服务全球评估报告：决策者摘要》（波恩，2019），第 39 段。

5. 请执行主任与适当的合作伙伴协商，在现有资源范围内，应要求协助会员国和联合国专门机构成员制定试点项目和方案，以促进在生物多样性和韧性城市方面采取更多行动，包括保护、恢复和可持续利用措施；
 6. 请执行主任阐明生物多样性和韧性城市与执行《新城市议程》之间的联系，并就此事项向执行局报告；
 7. 请执行主任向人居署执行局 2024 年最后一次会议提交提高城市生物多样性和韧性的城市发展工具箱，供其审议；
 8. 请执行主任根据人居署资源调动战略，召集一个包括区域机构在内的筹资机构小组，通过因地制宜的能力建设和协调一致的解决方案，支持筹资机构实施有利于提高城市生物多样性和韧性的政策；
 9. 鼓励会员国通过增加对联合国生境和人类住区基金会非专用基金的捐款或通过非硬性专用或专用供资，为执行本决议作出贡献；
 10. 鼓励执行主任探索从所有适当来源筹集资金的更多备选方案，以支持本决议的执行；
 11. 请执行主任向联合国人居大会第三届会议报告本决议的执行情况。
-